# This Page Is Inserted by IFW Operations and is not a part of the Official Record

## **BEST AVAILABLE IMAGES**

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images may include (but are not limited to):

- BLACK BORDERS
- TEXT CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES
- FADED TEXT
- ILLEGIBLE TEXT
- SKEWED/SLANTED IMAGES
- COLORED PHOTOS
- BLACK OR VERY BLACK AND WHITE DARK PHOTOS
- GRAY SCALE DOCUMENTS

# IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.

As rescanning documents will not correct images, please do not report the images to the Image Problem Mailbox.

THIS PAGE BLANK (USPTO)



(1) V röffentlichungsnummer:

0 007 413 A<sub>1</sub>

**(12)** 

### **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(21) Anmeldenummer: 79101881.5

(5) Int. Cl.<sup>3</sup>: E 21 D 11/38 E 02 D 31/02, E 04 B 1/62

(22) Anmeldetag: 11.06.79

(30) Priorität: 28.07.78 DE 2833148

(43) Veröffentlichungstag der Anmeldung: 06.02.80 Patentblatt 80/3

(84) Benannte Vertragsstaaten: AT CH DE FR GB IT

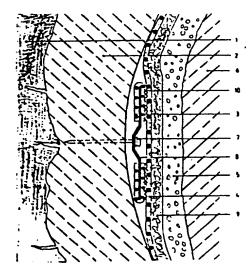
(7) Anmelder: DYNAMIT NOBEL AKTIENGESELLSCHAFT Patentabteilung Postfach 1209 D-5210 Troisdorf, Bez. Köln(DE)

2 Erfinder: Kolling, Peter Wiesenstrasse 9 D-5300 Bonn-Oberkassel(DE)

(72) Erfinder: Olschak, Hans Am Wehrwasser 42 D-5210 Troisdorf(DE)

(64) Abdichtung von Wandungen gegen Druck- und/oder Sickerwasser unter Verwendung einer mehrschichtigen Dichtungsbahn sowie eine solche Dichtungsbahn.

(5) Mehrschichtige Kunststoff-Dichtungsbahn (4,9) mit einer wasserdurchlässigen Schicht (9) aus einer Wirrfasermatte aus Kunststoffäden bzw. -drähten, die in einer wasserdichten Kunststoffschicht (4) teilweise eingebettet ist und für Abdichtungen von Wandungen (2) gegen Druck- und/oder Sickerwasser eingesetzt wird.



fql

BEZEICHNUNG GEÄNDERT. 1

Troisdorf, den 7. Juni 1979 02: 78060 MG/Sch

DYNAMIT NOBEL AKTIENGESELLSCHAFT Troisdorf, Bez. Köln

## Abdichtung von Wandungen gegen Druck- und/oder Sickerwasser unter Verwendung einer mehrschichtigen Dichtungsbahn

10

5

Die Erfindung bezieht sich auf eine mehrschichtige Kunststoff-Dichtungsbahn aus einer wasserdichten Schicht und einer mit dieser vollflächig verbundenen wasserdurchlässigen Schicht und eine Abdichtung von Wandungen gegen 15 Druck- und/oder Sickerwasser unter Verwendung einer solchen auf der Wandung bzw. einer auf der Wandung aufgebrachten Tragschicht befestigten mehrschichtigen Dichtungsbahn und mit einer Auskleidungsschicht aus Beton.

Abdichtung von Wandungen gegen Druck- und Sickerwasser bekannt, bei der ein mehrschichtiges Dichtungselement auf der abzudichtenden Wandung befestigt wird. Des mehrschichtige Dichtungselement schichtige Dichtungselement weist hierbei eine wasner
25 durchlässige und elastisch nachgiebige und nindestens eine

1 biegsame wasserdichte Schicht auf. Die wasserdurchlässige Schicht des Dichtungselementes wird hierbei direkt auf der Wandung bzw. einer auf der Wandung aufgebrachten Tragschicht anliegend aufgebracht und sie dient dazu, das anfallende Wasser aus der Wandung aufzunchmen und seitlich abzuleiten und wirkt des weiteren als Polster für die wasserdichte Schicht zur Vermeidung von Verletzungen derselben. Darüber hinaus kann auch noch auf der anderen Seite der wasserdichten Schicht des Dichtungselementes eine Schutzschicht aus einem faserhaltigen Flächengebilde 10 wie Leder, Textil, Glas oder Mineralfasern, die zu einem Vlies verwoben sind, vorgesehen sein, um die wasserdichte Schicht vor dem Abscheuern oder Durchstoßen zu bewahren. Abschließend wird dann auf das mehrschichtige Dichtungselement die eigentliche Auskleidungsschicht aus Sicht-15 beton angebracht. Problematisch bleibt bei dieser Art der Ausbildung des mehrschichtigen Dichtungselementes die Verankerung der Spritzbeton-Grundierungsschicht an denselben, da das mehrschichtige Dichtungselement auf-20 grund seiner elastischen Eigenschaften an gekrümmten Wandungen durchhängt und damit das direkte Betonieren nicht möglich ist, da der Spritzbeton nicht anhaften kann.

Der vorliegenden Erfindung liegt die Aufgabe zugrunde,
eine Abdichtung von Wandungen gegen Druck- und Sickerwasser zu schaffen, bei der die Nachteile des bekannten
Verfahrens nach der Schweizer Patentschrift 441 417
vermieden werden und insbesondere das Aufbringen der
Spritzbetonschicht, d.h. der Auskleidungsschicht aus
Beton direkt auf das mehrschichtige Dichtungselement
mit ausreichender Haftung möglich wird. Hierbei soll auch
das Durchhängen (Steppdeckeneffekt) der punktweise befestigten Dichtungsbahn vermieden werden.

35 Erfindungsgemäß wird hierzu eine mehrschichtige Eunstatoff.

Dichtungsbahn aus einer wasserdichten Schicht und einer mit dieser vollflächig verbundenen wasserdurchlässigen Schicht vorgeschlagen, die dadurch gekennzeichnet ist, daß die wasserdurchlässige Schicht aus einer Wirrfaser-5 matte aus Kunststoffäden bzw. -drähten besteht und in der wasserdichten Schicht teilweise eingebettet ist. Die Wirrfasermatte stellt hierbei im Verbund mit der wasserdichten Schicht eine Trägerhaftschicht für den nachfolgend aufzubringenden Beton, insbesondere Spritzbeton, dar, mit dem die Zwischenräume der Wirrfasermatte verfüllt werden. 10 Die wasserdichte Kunststoffschicht und die Wirrfasermatte bilden im Verbund eine zwar noch biegsame aber mit begrenzter das Eigengewicht innerhalb der punktweisen Befestigungsbereiche überwindender Steifigkeit ausgebildete 15 Matte dar, auf die der Spritzbeton im direkten Verfahren ohne weitere Hilfsmittel aufgebracht werden kann, an ihr haftet und nach Aushärtung eine feste Auskleidungsgrundschicht bildet. Auf diese Schicht kann dann die eigentliche Auskleidung aus Beton im direkten Betonierverfahren aufgebracht werden. Erfindungsgemäß wird die Abdichtung 20 von Wandungen gegen Druck- und Sickerwasser unter Verwendung einer auf der Wandung bzw. einer auf der Wandung aufgebrachten Tragschicht befestigten mehrschichtigen Dichtungsbahn nach der Erfindung und einer Auskleidungs-25 schicht aus Beton in der Weise durchgeführt, daß die Dichtungsbahn punktweise mit ihrer wasserdichten Kunststoffschichtseite an der Wandung bzw. Tragschicht befestig ist und die auf der der Wandung bzw. Tragschicht abge-wandten Seite angeordnete Wirrfasermatte mit einer ersten 30 Auskleidungsschicht als Grundierung aus Spritzbeton vorfüllt und hierauf eine zweite Auskleidungsschicht aus Beton od. dgl. aufgebracht wird. Durch die Erfindung ist es möglich, Abdichtungen von Wandungen, insbesondere aus Raturgestein, die Sickerwasser und/oder Druckwasser 35 führen, rationell herzustellen, webei mit einer nur wwei-

- 1 schichtigen Dichtungsbahn sowohl die Abdichtungsfunktionen, mechanischer Schutz der Dichtungsbahn durch eine gewisse Elastizität und Haftträgerfunktion für einen Spritzbeton gleichzeitig übernommen werden. Die Dich-
- 5 tungsbahn weist hierbei soviel Biegsamkeit auf, daß sie sich Gewölben etc. anpassen läßt und dennoch nach punkt-weiser Befestigung nicht nach unten durchhängt.
- Bevorzugt wird für die mehrschichtige Dichtungsbahn eine Wirrfascrmatte aus Polyamidfäden bzw. -drähten verwendet mit einer Dichte zwischen 15 und 35 kg/m³ bei einer Dicke von 5 bis 25 mm, vorzugsweise von 10 bis 15 mm. Für die Wirrfasermatte wird widerstandsfähiges Kunststoffmaterial, z.B. auch Polyolefine, wie Polypropylen aufgebaut in der Gestalt, daß eine voluminöse dreidimensionale Matte gebildet ist mit solchen Zwischenräumen, daß sie mit Spritzbeton verfüllt werden können. Solche Wirrfasermatten sind als Einzelmatten für den Erosionsschutz bekannt, wobei sie ins Erdreich eingelegt lastverteilend und zugleich porös wasserdurchlässig wirksam sind. In Verbindung mit der Erfindung stellen sie eine Kombinationsbahn mit überraschendem Effekt für die Abdichtung mit Betonauskleidung dar.
- Eine weitere Ausgestaltung der mehrschichtigen Dichtungsbahn sieht vor, daß die wasserdichte Schicht aus einer ersten Kunststoffschicht und einer zweiten die einzubettende Wirrfasermatte aufzunehmenden Kunststoffschicht besteht. Bevorzugt ist für beide Kunststoffschichten der gleiche Kunststoff verwendet. Diese Ausführungsweise kann beispielsweise dadurch verwirklicht werden, daß eine erste Kunststoffschicht hergestellt aus Weich-PVC-Plastisol einer Dicke von vorzugsweise 0,5 bis 3 mm mit einer zweiten Kunststoffschicht hergestellt aus Weich-PVC-Plastisol einer Dicke von vorzugsweise 0,5 bis 2 mm

- 1 ausgestattet ist. Hierbei kann die Wirrfasermatte in einfacher Weise in die zweite Schicht aus Weich-PVC-Plastisol im ungelierten Zustand eingebettet und durch Ausgelieren verankert werden. Es ist jedoch auch möglich,
- 5 z.B. vorgefertigte Kunststoffolienbahnen, z.B. durch Kalandrieren oder Extrudieren hergestellte Bahnen, mit einer weiteren die einzubettende Wirrfasermatte aufnehmenden Kunststoffschicht zu versehen.
- 10 Die Erfindung wird in der Zeichnung an einem Ausführungsbeispiel näher erläutert.

Das Hauptanwendungsgebiet der erfindungsgemäßen mehrschichtigen Dichtungsbahn ist das Abdichten von Bauwerken

- 15 in Naturstein, wie beispielsweise Tunnel, Stollen, Kanälen die gegen Druck- und/oder Sickerwasser gedichtet werden. In der Zeichnung ist das Gebirge 1 ausschnittweise dargestellt, dessen rauhe Oberfläche mit einer Tragschicht 2 aus Spritzbeton geglättet werden kann. Es ist nun erfor-
- 20 derlich, zwischen dieser Wandung und der eigentlichen Auskleidung eines Tunnels oder Gewölbes oder Stollens in Gestalt einer Innenschale eine wasserdruckbehaltende Abdichtung vorzusehen, die in der Regel aus einer entsprechend wasserdichten Kunststoffolie besteht. Nach der Er-
- 25 findung wird die zweischichtige Dichtungsbahn 4, 9 so eingesetzt, daß die wasserdichte Schicht aus Kunststoff 4 an der Tragschicht 2 bzw. bei Nichtvorhanden der Tragschicht 2 an dem Gebirge 1 zum Anliegen kommt, während die von der Wirrfasermatte 9 gebildete Seite der Dich-
- tungsbahn dem Innenraum des auszukleidenden Bauwerkes zugewandt ist. Es gibt verschiedene Nethoden der Befostigung der Dichtungsbahn an der Tragschicht 2, eine punktweise Befostigung ist in der Zeichnung dargestellt. Hierzu werden mittels beispielsweise Schrauben 7 plattenför-

- 1 weise mit einer Kunststoffschicht 3 ummantelt sind, in den erforderlichen Abständen in der Tragschicht 2 tzw. dem Gebirge 1 befestigt. Je nach dem gewählten Kunststoff für die Schicht 3 und die wasserdichte Schicht 4 der
- 5 Dichtungsbahn kann die zweischichtige Dichtungsbahn an der Kunststoffflächen der Scheiben 8 z.B. quellverschweißt, hochfrequenzverschweißt oder verklebt werden, siehe Verbundfläche 10. Druck- und Sickerwasser wird in den verbleibenden Raum zwischen der wasserdichten Schicht 4 und der Tragschicht 2 nach unten abgeführt.

Für die wasserdichte Schicht 4 der zweischichtigen Dichtungsbahn nach der Erfindung eignen sich die im Bauwesen und Abdichtungswesen bekannten Kunststoffe und zwar

- sowohl thermoplastische Kunststoffe als auch elastomere Kunststoffe. Die Dicke der wasserdichten Schicht richtet sich nach dem Einsatzgebiet und nach dem verwendeten Kunststoff, sie beträgt in der Regel zwischen 0,5 bis 3 mm, vorzugsweise zwischen 1 und 2 mm. Diese Kunststoff-
- schicht kann beispielsweise durch Extrusion oder Kalandrieren des entsprechenden Kunststoffes hergestellt werden, jedoch ist es auch möglich, sie beispielsweise durch
  Verarbeiten von Plastisolen herzustellen. Es ist auch
  möglich, eine extrudierte oder kalandrierte Folie mit
- 25 einer Plastisolschicht zu kombinieren. Vorteilhaft läßt sich die mehrschichtige Dichtungsbahn mit wasserdichten Schichten aus Weich-PVC-Plastisolen herstellen. Hierbei wird eine erste Schicht aus Weich-PVC-Plastisol beispiels weise auf ein Stahlträgerband aufgetragen und bei einer
  - Temperatur von 160 bis 200 °C angeliert, hierauf eine zweite Schicht aus Weich-PVC-Plastisol bei Raumtemperstur aufgetragen und in diese sich noch im ungelierten, d.h. plastischen Zustand befindende Schicht die Wirrffasermatte 9 teilweise eingelegt und danach durch Enfasermatte 9 teilweise eingelegt und danach durch Enfasermatte
- 35 wärmung in einem Temperaturbereich zwischen 160 bis

- 1 250 °C das Weich-PVC-Plastisol ausgeliert wird. Dabei erfolgt gleichzeitig die Verankerung und der Verbund mit der Wirrfasermatte und den Kunststoffschichten. Unter teilweisem Einbetten der Wirrfasermatte ist zu ver-
- stehen, daß diese in Bezug auf ihre Dicke nur in einem relativ kleinen Bereich in die Kunststoffschicht eingebettet wird. Als Wirrfasermatte eignen sich voluminöse dreidimensionale Gebilde aus Kunststoffäden oder -drähten, die relativ biegesteif sind. Die an der Tragschicht 2
- bzw. bei fehlender Tragschicht an dem Gebirge 1 stellenweise befestigte zweischichtige Dichtungsbahn 4, 9 nach der Erfindung weist bereits in sich eine solche Steifigkeit auf, daß sie auch am Gewölbe nach punktweiser Befestigung nicht nach unten durchhängt. Damit bietet die
- voraussetzung dafür, daß eine Grundierungsschicht aus Spritzbeton direkt an die an der Tragschicht 2 befestigte Dichtungsbahn aufgespritzt wird, wobei die Hohlräume der Wirrfasermatte verfüllt werden und zusätzlich eine durch-
- gehende Schicht Beton noch als Abdeckung der Wirrfasermatte aufgetragen und anhaftend erstarren kann. Diese
  Grundierungsschicht aus Spritzbeton ist in der Zeichnung
  mit 5 bezeichnet. Die Wirrfasermatte bildet also hier die
  Trägerhaftschicht für die Grundierungsschicht 5 aus
- 25 Spritzbeton. Nachfolgend kann dann die die Innenschale bildende eigentliche Auskleidungsschicht 6 aus Beton aufgebracht werden, wobei die einwandfreie Haftung zur Grundierungsschicht 5 und bereits die Gewölbeform durch die Grundierungsschicht 5 mit der zweischichtigen
- 30 Dichtungsbahn 9, 4 vorgegeben sind.

Die erfindungsgemäße Dichtungsbahn kann vielfältig insbesondere im Tiefbau zu Abdichtungszwecken eingesetat werden. Eine Anwendung kann n.B. das Abdichten von Ge-35 bäudeaußenwänden sein, vobei die wasscräichte Selve den 1 Dichtungsbahn am Gebäude anliegt, während die nach außen weisende Wirrfasermatte als Putzträgerschicht dient.

In der Fig. 2 ist im Querschnitt schematisch der Einsatz der erfindungsgemäßen Dichtungsbahn für die Abdichtung einer Gebäudekonstruktion, z.B. Balkon oder Dachterrasse, dargestellt. Auf dem Untergrund 2 ist beispielsweise die Schutzlage 11, beispielsweise aus einer Kunststoffolie oder Platte oder Bitumenglasvliesbahn lose verlegt,

hierauf ist die Wärmedämmung 14, beispielsweise aus Polystyrol-Hartschaumplatten, aufgebracht. Die Seitenbegrenzung wird durch den Profilbalken 12 gebildet, an dem beispielsweise die Dachrinne 13 befestigt ist. Über der Wärmedämmung liegt nun die erfindungsgemäße Abdichtungs-

15 bahn mit der wasserdichten Schicht auf der Wärmedämmung 14 angrenzend. Die Wirrfaserschicht 9 weist nach oben und ist mit der Estrichschicht 5 verfüllt und bildet die Unterlage für den lose aufgelegten Plattenbelag 15.

20

25

30

35

#### 1 Patentansprüche:

besteht.

- 1. Mehrschichtige Kunststoff-Dichtungsbahn aus einer wasserdichten Schicht und einer mit dieser vollflächig
- verbundenen wasserdurchlässigen Schicht dadurch gekennzeichnet, daß die
  wasserdurchlässige Schicht aus einer Wirrfasermatte
  aus Kunststoffäden bzw. -drähten besteht und in der
  wasserdichten Schicht teilweise eingebettet ist.

10

- 2. Dichtungsbahn nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß die Wirrfasermatte aus Polyamidfäden bzw. -drähten besteht und bei einer Dichte zwischen 15 und 35 kg/m<sup>3</sup> eine Dicke von 5 bis 25 mm, vorzugsweise 10 bis 15 mm aufweist.
- Dichtungsbahn nach Anspruch 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, daß die wasserdichte Schicht aus einer ersten
  Kunststoffschicht und einer die einzubettende Wirrfasermatte aufzunehmenden zweiten Kunststoffschicht
- 4. Dichtungsbahn nach Anspruch 3, dadurch gekennzeichnet, daß für die beiden Kunststoffschichten der gleiche Kunststoff verwendet ist.
  - 5. Dichtungsbahn nach Anspruch 3 oder 4, dadurch gekennzeichnet, daß eine erste Kunststoffschicht hergestellt aus Weich-PVC-Plastisol einer Dicke von vorzugsweise 0,5 bis 3 mm mit einer weiteren Kunststoffschicht her-
- 0,5 bis 3 mm mit einer weiteren Kunststoffschicht hergestellt aus Weich-PVC-Plastisol einer Dicke von vorzugsweise 0,5 bis 2 mm ausgestattet ist, wobei die Wirrfasermatte in die zweite Schicht teilweise eingebettet ich.

35

\_.

1 6. Abdichtung von Wandungen gegen Druck- und/oder Sickerwasser mit einer auf der Wandung bzw. einer auf der Wandung aufgebrachten Tragschicht befestigten mehrschichtigen Dichtungsbahn nach einem der Ansprüche 1 bis 5 und einer Auskleidungsschicht aus Beton, wobei die Dichtungsbahn punktweise mit ihrer wasserdichten Kunststoffschichtseite an der Wandung bzw. Tragschicht befestigt ist und die auf der der Wandung bzw. Tragschicht abgewandten Seite angeordnete Wirrfasermatte mit einer ersten Auskleidungsschicht als Grundierung aus Spritzbeton verfüllt und hierauf eine zweite Auskleidungsschicht aus Beton od.dgl. aufgebracht ist.

15

20

25

30

35

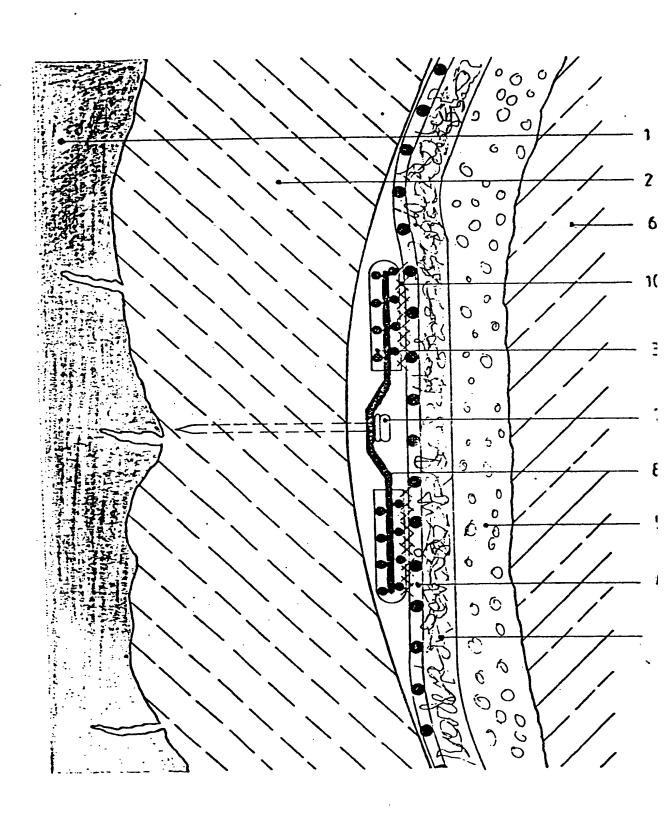


Fig.1

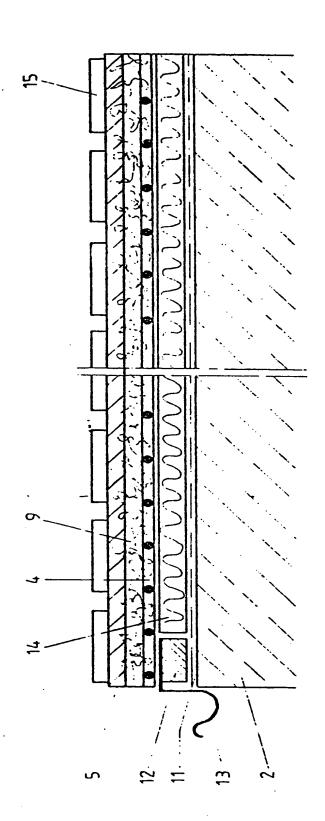


Fig. 2



## EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung

EP 79 10 1881

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.CL-3)	
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments maßgeblichen Teile	mit Angabe, soweit erforderlich, der	betrifft Anspruch	- The state of the
x	Zeilen 13,14; 31 bis zu Sei Seite 11, Zei	10 (RUHRKOHLE) en 19-31; Seite 10, Seite 10, Zeile te 11, Zeile 4; len 15-33; Ansprü- 12; Figuren 1,2,	1-6	E 21 D 11/38 E 02 D 31/02 E 04 B 1/62
-		* <b>*** **</b>	-	· ·
x	Zeile 20 bis :	len 1-14; Seite 18, zu Seite 19,	1,6	RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int. Cl. <sup>3</sup> )
X	Zeile 6; Figu:	ren 1 bis zu 4 *  18 (NAUE)	1	E 21 D E 02 D E 04 B
·	* Seite 1, Zeile 2, Zeile 4; Se	e 26, bis zu Seite eite 2, Zeilen 16- Zeilen 9-15; An-		
		60 ap		
X	DE - A - 2 313 9° * Seite 3, Figur		1	
				KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE
X	* Ansprüche 1,2	08 (SAINT-MLEUX)	1,2	X: von besonderer Bedeutung A: technologischer Hintergrund O: nichtschriftliche Offenbarung P: Zwischenliteratur
x	FR - A - 2 230 4 * Seite 2, Zeile 1,4,7,9; Figur	en 4-18; Ansprüche	1,2	T: der Erfindung zugrunde flegende Theorien oder Grundsätze E: kollidierende Anmeldung
				D: In der Anmeldung angeführte     Dokument     L: aus andern Gründen     angeführtes Dokument     &: Mitglied der gleichen Patent-
2	Der vorliegende Recherchenbe	ericht wurde für alle Patentansprüche erst	telit.	familie, übereinstimmender Dokument
Recherci	Den Haag	Abschlußdatum der Recherche 06-11-1979	Prüter HAK	



## EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

EP 79 10 1881 -2-

	EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE	KLASSIFIKATION DER	
stegorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	betrifft Anspruch	ANMELDUNG (Int.CI. 3)
	FR - A - 2 349 439 (ARAGOSTA)  * Seite 1, Zeilen 6-12 *	1	
	<pre>DE - A - 2 008 598 (FUNKE)  * Seite 1, Zeilen 4-6; Zeilen 14-17, Zeilen 25,26; Figuren *</pre>	1,3,4, 6	·
	DE - B - 1 240 548 (RUTGERSWERKE)  * Spalte 3, Zeilen 1-9; Figuren *	1,6	RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int. Cl. 3)
D	CH - A - 441 417 (IRONFLEX)  * Spalte 2, Zeile 6 bis zu Spalte 3, Zeile 15; Figuren *	1,2,6	- • - -
	DE - A - 2 325 496 (ALLTIS)  * Seite 4, Zeilen 14-22; Anspruch 1; Figur 1 *	3,6	
	DE - C - 1 260 747 (RETGERSWERKE)  * Spalte 3, Zeilen 12-20; Spalte 4, Zeilen 8-29; Figuren 1,2 *	5,6	·
	503.2 06.78		

THIS PAGE BLANK (USPTO)